Lektion 10: Lektionstext T

Das Maß ist voll

Tarquinius Superbus, der siebte König Roms, ist bei den Römern wegen seiner grausamen Herrschaft zunehmend verhasst. Die Situation verschärft sich, als Lukretia, die Frau des aus einer bedeutenden Familie stammenden Collatinus, von Tarquinius’ Sohn Sextus überfallen und vergewaltigt wird. Lukretia, die – obwohl unschuldig – ihre Ehre für immer verloren sieht, weiß keinen anderen Ausweg, als sich selbst das Leben zu nehmen. Im Wohnort der Lukretia ist die Empörung so groß, dass L. Iunius Brutus, ein Freund des Collatinus, mit einer großen Schar junger Männer bewaffnet nach Rom zieht.

1 Prima luce Brutus cum multis viris Romam petivit et forum
2 occupavit. Romani Brutum et comites forum occupare audiverunt.
3 Voces et arma et multitudo virorum Romanos terruerunt.
4 Homines statim ad forum properaverunt, quod causam clamoris
5 cognoscere voluerunt. Ubi de scelere filii regis et de sorte misera
6 Lucretiae audiverunt, iram non iam tenuerunt.
7 Tum Brutus magna voce: „Lucretiam“, inquit, „semper Collatino
8 marito uxorem bonam fuisse scitis; Lucretiam semper deos colu-
9 isse scitis. Sextus autem Tarquinius multa nocte cubiculum[1] Lucre-
10 tiae petivit – nunc propter iniuriam Sexti Tarquini morte Lucretiae
11 dolemus. Expellite tandem gentem superbam Tarquiniorum! Sce-
12 lera mala regis non ignoratis. Num de nece Servi Tulli[2], num de
13 sanguine multorum virorum bonorum dicere debeo? Si tuti a sce-
14 leribus et iniuriis esse vultis, expellite regem malum et totam
15 gentem Tarquiniorum, liberate tandem urbem a magno periculo!“
16 Et Romani et Collatini[3] verba Bruti probaverunt. Tarquinii autem
17 iram hominum timuerunt et Romam relinquere properaverunt.
18 Ita Tarquinius Superbus rex ultimus Romanorum fuit.

[1] cubiculum Schlafraum
[2] Servius Tullius: Vorgänger des Tarquinius, den dieser hatte töten lassen
[3] Collātīnī, ōrum die Collatiner